UNITED NATIONS **S**

Security Council

Distr.
GENERAL

S/26523
1 October 1993
ENGLISH
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 1 OCTOBER 1993 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

With reference to the two letters from the Secretary of the General People's Committee for Foreign Liaison and International Cooperation which were sent to you on 29 September and 1 October 1993 respectively, I should be grateful if you would have them circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Ali Ahmed ELHOUDERI
Permanent Representative

93-53392 (E) 011093 011093

011093

/...

ANNEX I

Letter dated 29 September 1993 from the Secretary of the General People's Committee for Foreign Liaison and International Cooperation of the Libyan Arab Jamahiriya

I received your letter dated 24 September 1993 which contains replies to certain questions which were raised in the letter which we sent to you on 11 September 1993. I should like to express my appreciation to you for the speed and objectivity of your reply and for your recognition of our willingness to cooperate with you and to take positive and meaningful measures.

I should like to assure you once again of our determination to settle all pending issues with the countries concerned in order to improve our relations with all the countries of the world within a framework of dialogue, understanding and cooperation on the basis of the purposes and principles of the Charter of the United Nations.

The replies contained in your letter concern the questions raised and the clarification requested by the lawyers of the two suspects but we are still awaiting the replies to the questions asked and clarification sought from the three Western countries.

We have sent to the lawyers of the two suspects the replies which you sent to us. For our part, we wish to say that the assurances you have given us are adequate and acceptable. As a State, and after these assurances, not only are we no longer opposed to the suspects going to trial, but we will encourage them to do so. We believe that there is only one more step which needs to be taken to resolve this crisis which has lasted for years, namely to convince the suspects, their families and their lawyers to go to trial. For our part, as we have already said, we will encourage them to do so.

As to the disaster of the UTA 772 aircraft, we assure you of our full willingness to cooperate with the competent French authorities, in accordance with the French demands in relation to the investigation of this incident.

(Signed) Omar Mustafa ALMUNTASSER
Secretary of the General People's
Committee for Foreign Liaison and
International Cooperation

ANNEX II

Letter dated 1 October 1993 from the Secretary of the General People's Committee for Foreign Liaison and International Cooperation of the Libyan Arab Jamahiriya addressed to the Secretary-General

With reference to the letter I addressed to you on 29 September 1993, I should like to confirm that the replies you gave to the questions raised by the two suspects are adequate and acceptable, and that the Libyan Arab Jamahiriya is encouraging the two suspects to appear before the Scottish courts.

As a token of our good will we are prepared to welcome a group of representatives from the Scottish courts to see the efforts we are making, to meet the two suspects, their families and lawyers and to contribute to the efforts designed to convince them to appear before the Scottish courts.

Furthermore, I wish to assure you that we will respond to the French requests with the same earnestness and determination we have shown with respect to the American and British requests.

I sincerely hope that the three countries will give some acknowledgement of our earnestness and our firm determination to implement Security Council resolution 731 (1992). I also hope that the countries concerned will help to create a favourable climate, devoid of any threat, ultimatum or escalation of the aggravation of sanctions, and that this will come about prior to the date scheduled for consideration of the action taken on resolution 748. In acting thus, these countries will be helping to bring us to the final stage of the long road we have travelled. There is no need to recall that we received answers to some of our questions on 28 September 1993 and that answers to the other questions would help to create this favourable climate.

(Signed) Omar Mustafa ALMUNTASSER
Secretary of the General People's Committee for Foreign Liaison and International Cooperation

---